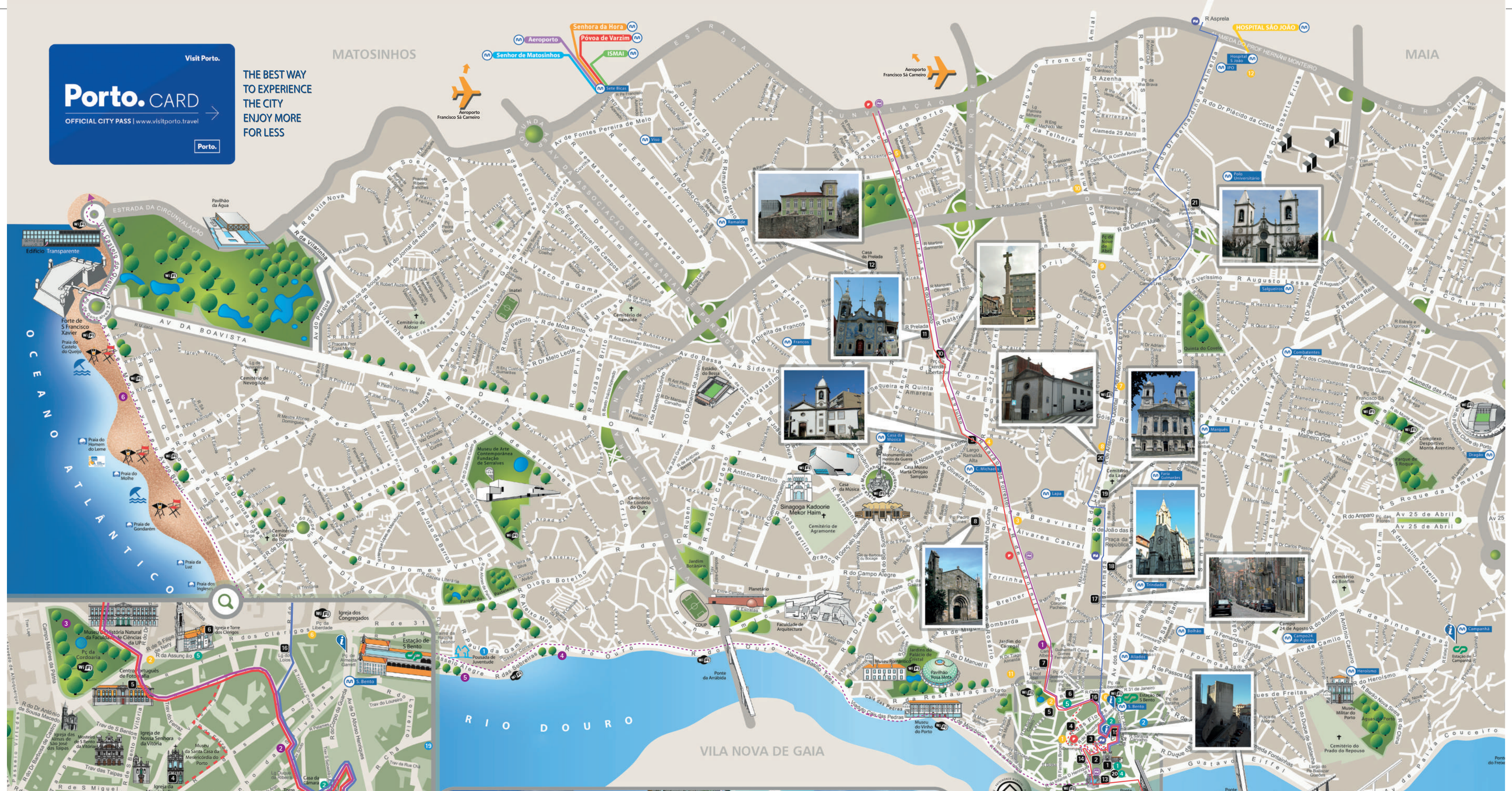




Visit Porto. **Porto.CARD** OFFICIAL CITY PASS | www.visitporto.travel

THE BEST WAY TO EXPERIENCE THE CITY ENJOY MORE FOR LESS



**PORTO TOURISM OFFICIAL OFFICES** | OFFICES DE TOURISME OFFICIELS DE PORTO | OFICINAS DE TURISMO OFICIAIS DO PORTO

**AIRPORT** | AEROPORTO | AEROPUERTO | AEROPORTO

**RAILWAY STATION** | GARE FERROVIÁRIA | ESTACION DE TREN | ESTACIÓN DE CAMMINO DE FERRO

**METRO** | FREE WIRELESS INTERNET

**MUSEUM** | MUSEU | MUSEO | MUSEU

**CAMMINO PORTUGUÉS CENTRAL OU PRINCIPAL** | CENTRAL OR MAIN PORTUGUESE WAY | CAMMINO PORTUGUÉS CENTRAL OU PRINCIPAL

**CAMMINO PORTUGUÉS POR BRAGA** | PORTUGUESEWAY VIA BRAGA | CHEMIN PORTUGAIS PAR BRAGA | CAMMINO PORTUGUÉS POR BRAGA

**CAMMINO PORTUGUÉS DA COSTA** | COASTAL PORTUGUESE WAY | CHEMIN PORTUGAIS DE LA CÔTE | CAMMINO PORTUGUÉS DE LA COSTA

**POINTS OF INTEREST** | POINTS D'INTÉRÊT | PUNTOS DE INTERÉS | PONTOS DE INTERESSE

**WHERE TO GET** | OÙ OBTENIR | DONDE OBTENER | ONDE OBTENIR

**ACCOMMODATION** | HÉBERGEMENT | ALOJAMENTO | ONDE FICAR

**PHARMACIES AND HEALTH CARE** | PHARMACIES ET SOINS DE SANTÉ | FARMACIAS Y CUIDADOS DE SALUD | FARMACIAS E CUIDADOS DE SAÚDE

**REST AREA WITH WATER** | POINT DE REPOS AVEC EAU | PUNTO DE DESCANSO CON AGUA | PONTOS DE DESCANSO COM ÁGUA

**CAMMINO PORTUGUÉS CENTRAL OU PRINCIPAL (TRAÇADO DE 1990 A 2020)** | CENTRAL OR MAIN PORTUGUESE WAY (ROUTE FROM 1990 TO 2020) | CAMMINO PORTUGUÉS CENTRAL OU PRINCIPAL (ROUTE DE 1990 A 2020)

**TRAÇADO ALTERNATIVO PELA BEIRA RIO E LITORAL** | ALTERNATIVE ROUTE ALONG THE RIVERFRONT AND COASTLINE | RUTA ALTERNATIVA A LO LARGO DEL RIO Y DE LA COSTA | ROUTE ALTERNATIVE AU BORD DU FLEUVE ET DU LITTORAL

**Central Portuguese Way or Main Way and Coastal Portuguese Way**

These two paths follow the same route starting from the Cathedral (12th century), on the perimeter of the Porto municipality and ending at the Cruzeiro do Padrão da Léguas. The pilgrims who, coming from the south, crossed the Douro River and entered the city via the Ribeira went up paths, now vanished, directly to the Porta do Olivai, the exit of the city to head north. After the Cathedral was built, the pilgrims began to take another route to pass through it. From Ribeira Square towards the Cathedral Hill, they go up the streets Mercadores and Bainharia, passing through the Arco de Sant'Ana, through Largo da Pena Ventosa, from where you can see, on the right, the Igreja de S. Lourenço (16th-17th century). Continue through Rua das Aldas and Largo Pedro Vitorino until you reach the Cathedral. Nowadays, this is a mandatory stop and starting point. From here the route goes down the steps of the Cathedral, next to the Casa da Câmara (14th-15th century, rebuilt in 2000 according to the project of the architect Fernando Távora) towards Rua Escura. From Rua do Souto, which begins at the junction of Rua da Bainharia and Rua dos Pelames, and crossing the streets of Mouzinho da Silveira and Flores, where you can see the Igreja da Misericórdia, and going up Rua dos Caldeireiros, the path continues towards Cordoaria, where the old Cadeia and Tribunal da Relação (1750-1765) is located. From here you can see one of Nasoni's most emblematic works, the Clerigos complex - tower, infirmary and church (1732-1763). In Praça Gomes Teixeira we can miss the current Rectoria of the University of Porto and the churches of the Carmelitas Descalças de Nossa Senhora do Carmo (1754-1750) and of the Venerável

Ordem Terceira do Carmo, which stands out for its tiles on the side façade (1912). From Praça Carlos Alberto, follow Rua de Cedofeita. At the crossroads with Álvares Cabral Street, on the left, stands the Romanesque church of S. Martinho de Cedofeita (11th century). Following Rua Barão de Forrester until the end, towards Ramada Alta, you will find the small Chapel of Nossa Senhora das Dores e Senhor do Calvário (1737). The trail continues through Rua Nove de Julho. It then crosses Rua de Oliveira Monteiro and Rua da Constituição to reach Praça do Exército Libertador, where the Cruzeiro do Senhor do Padrão (1738) stands, with a legend at its base referring to the pilgrims who passed by here. In Carvalhido the Chapel of Nossa Senhora da Conceição (c. 1760) stands with its tile-covered façade. Continuing along the streets of Carvalhido and Monte dos Burgos, we pass the Quinta da Prelada on the left. Nearby is the complex made up of houses and gardens of Prelada (1743-1748), a work designed by Nicolau Nasoni. The itinerary enters the Matosinhos municipality when it crosses the Circunvalação and continues until it reaches Padrão da Léguas, where, next to the Cruzeiro do Padrão, the two paths separate. The Central Portuguese Way or Main Way goes straight ahead through Araújo towards Maia, and the Coastal Portuguese Way turns left towards Santiago de Custóias, in the direction of Pedras Rubras.

**Note:** The Central Portuguese Way or Main Way, in 2021, for reasons of historical accuracy, changed the route that, since the resurgence of pilgrimages in the mid-1980s, had been traversed within the Historic Centre, between the Cathedral and Rua dos Caldeireiros. This is marked on the city plan with a red dotted line.

**Caminho Português Central ou Caminho Principal e Caminho Português da Costa**

Partindo da Catedral (séc. XII), no perímetro do concelho do Porto e até ao Cruzeiro do Padrão da Léguas estes dois caminhos seguem o mesmo traçado. Os peregrinos que, vindos de sul, atravessavam o Douro e entravam no burgo pela Ribeira subiam por caminhos, hoje desaparecidos, diretamente para a Porta do Olivai, saída da cidade para rumarem a norte. Após a construção da Catedral, os peregrinos começaram a efetuar outro percurso para por ela passarem. Da Praça da Ribeira em direção ao Morro da Sé, sobem as ruas dos Mercadores e da Bainharia, passando pelo Arco de Sant'Ana, pelo Largo da Pena Ventosa, de onde se vê, à direita, a Igreja de S. Lourenço (séc. XVI-XVII). Continuam pela Rua das Aldas e Largo Pedro Vitorino até alcançarem a Catedral. Atualmente, este é ponto de passagem e de partida obrigatório. A partir daqui o percurso faz-se descendo as escadas da Sé, junto à Casa da Câmara (séc. XIV-XV, reconstruída em 2000, segundo o projeto do arquiteto Fernando Távora) em direção à Rua Escura. Da Rua do Souto, que inicia no entroncamento da Rua da Bainharia e da Rua dos Pelames, e transpõe as ruas de Mouzinho da Silveira e das Flores, onde se avista a Igreja da Misericórdia, e subindo a Rua dos Caldeireiros, o caminho segue em direção à Cordoaria, onde está a antiga Cadeia e Tribunal da Relação (1750-1765). Daqui observa-se uma das mais emblemáticas obras de Nasoni, o complexo dos Clerigos - torre, enfermaria e igreja (1732-1763). Já na Praça Gomes Teixeira não passamos indiferentes ao edifício da atual Rectoria da Universidade do Porto e às igrejas dos Carmelitas Descalços de Nossa Senhora do Carmo (1754-1750) e da Venerável Ordem Terceira do Carmo, que se destaca pelos seus azulejos da fachada lateral (1912). Da Praça Carlos Alberto segue-se pela rua de Cedofeita. No cruzamento com a Rua Álvares Cabral,

à esquerda, ergue-se a igreja românica de S. Martinho de Cedofeita (séc. XI). Percorrendo a Rua Barão de Forrester até ao fim, em direção à Ramada Alta, encontra-se a pequena Capela de Nossa Senhora das Dores e Senhor do Calvário (1737). O percurso continua pela Rua Nove de Julho. Transpõe as ruas de Oliveira Monteiro e da Constituição para chegar à Praça do Exército Libertador onde se ergue o Cruzeiro do Senhor do Padrão (1738), cuja legenda da base faz referência aos peregrinos que por aqui passavam. No Carvalhido sobressai a Capela de Nossa Senhora da Conceição (c. de 1760) com a sua fachada revestida a azulejos. Seguindo em frente, pelas ruas do Carvalhido e do Monte dos Burgos, passamos pela Quinta da Prelada, à esquerda. Nas suas imediações localiza-se o conjunto constituído por casa e jardins da Prelada (1743-1748), obra concebida por Nicolau Nasoni. O itinerário entra no Concelho de Matosinhos ao atravessar a Circunvalação e continua até chegar ao Padrão da Léguas onde, junto ao Cruzeiro do Padrão, os dois caminhos se separam. O Caminho Português Central ou Caminho Principal segue em frente pelo Araújo em direção à Maia, e o Caminho Português da Costa flete à esquerda para Santiago de Custóias, em direção à Pedras Rubras.

**Nota:** O Caminho Português Central ou Caminho Principal, em 2021, por motivos de rigor histórico, alterou o traçado que, desde o resurgimento das peregrinações em meados dos anos 80 do séc. XX era percorrido dentro do Centro Histórico, entre a Catedral e a Rua dos Caldeireiros. Este encontra-se na planta da cidade marcado a traçado vermelho.

**Chemin Portugais Central ou Voie Principale et le Chemin portugais par la côte**

Ces deux chemins suivent le même parcours en partant de la Cathédrale (12ème siècle), sur le périmètre de la municipalité de Porto et en terminant au Cruzeiro do Padrão da Léguas. Les pèlerins qui, venant du sud, traversaient le fleuve Douro et entraient dans la ville par la Ribeira montaient par des chemins, aujourd'hui disparus, directement vers la Porta do Olivai, la sortie de la ville vers le nord. Après la construction de la cathédrale, les pèlerins ont commencé à emprunter un autre chemin pour la traverser. De la place Ribeira vers la colline de la cathédrale, ils remontent les rues des Mercadores et Bainharia, en passant par le Arco de Sant'Ana, le Largo da Pena Ventosa, d'où l'on peut voir, à droite, l'Eglise de S. Lourenço (XVI-XVII siècle). Continuez par la Rue das Aldas et le Largo Pedro Vitorino jusqu'à la cathédrale. Actuellement, il s'agit d'un point de départ et d'un point d'arrêt obligatoires. De là, l'itinéraire descend les marches de la cathédrale, à côté de la Casa da Câmara (XIVe-XVe siècle, reconstruite en 2000, selon le projet de l'architecte Fernando Távora) vers la Rue Escura. Depuis la Rue do Souto, qui commence au croisement de la Rue da Bainharia et de la Rue dos Pelames, et en traversant les rues Mouzinho da Silveira et Flores, où l'on peut voir l'église Misericórdia, et en remontant la Rua dos Caldeireiros, le chemin continue vers Cordoaria, où se trouve l'ancienne Cadeia et le Tribunal da Relação (1750-1765). De là, vous pouvez voir l'une des œuvres les plus emblématiques de Nasoni, le complexe Clerigos - tour, infirmerie et église (1732-1763). Sur la Place Gomes Teixeira, on ne peut manquer le bâtiment de l'actuel Rectorat de l'Université de Porto et les églises des Carmes Déchaussés, de Nossa Senhora do Carmo (1754-1750) et du Tiers Ordre Vénéralbe

**Note:** Le Chemin Portugais Central ou Voie principale, en 2021, pour des raisons d'exactitude historique, a modifié l'itinéraire qui, depuis la résurgence des pèlerinages au milieu des années 80 du XXe siècle, était parcouru dans le centre historique, entre la cathédrale et la Rue des Caldeireiros. On le trouve sur le plan de la ville marqué par des lignes pointillées rouges.

**Camino Portugués Central o Camino Principal y el Camino Portugués de la Costa**

Estos dos senderos siguen el mismo recorrido partiendo de la Catedral (siglo XII), en el perímetro del municipio de Porto y terminando en el Cruzeiro do Padrão da Léguas. Los peregrinos que, procedentes del sur, cruzaban el río Duero y entraban en la ciudad por la Ribeira subían por caminos, hoy desaparecidos, directamente a la Porta do Olivai, la salida de la ciudad para dirigirse al norte. Tras la construcción de la Catedral, los peregrinos comenzaron a tomar otra ruta para pasar por ella. Desde la plaza de la Ribeira hacia la colina de la Catedral, suben las calles de los Mercadores y Bainharia, pasando por el Arco de Sant'Ana, el Largo da Pena Ventosa, desde donde se ve, a la derecha, la Iglesia de S. Lourenço (siglos XVI-XVII). Continúan por la Rua das Aldas y el Largo Pedro Vitorino hasta llegar a la Catedral. Actualmente, se trata de un punto de partida y de parada obligatorio. Desde aquí la ruta baja por la escalinata de la Catedral, junto a la Casa da Câmara (siglos XIV-XV, reconstruida en 2000, según el proyecto del arquitecto Fernando Távora) hacia la Rua Escura. Desde la Rua do Souto, que comienza en la confluencia de la Rua da Bainharia y la Rua dos Pelames, y atravesando las calles de Mouzinho da Silveira y Flores, donde se puede ver la Iglesia de la Misericórdia, y subiendo por la Rua dos Caldeireiros, el camino continúa hacia Cordoaria, donde se encuentra la antigua Cadeia y Tribunal da Relação (1750-1765). Desde aquí se puede ver una de las obras más emblemáticas de Nasoni, el complejo de Clerigos - torre, enfermería e iglesia (1732-1763). En la plaza Gomes Teixeira, no podemos dejar de ver el edificio del actual Rectorato de la Universidad de Porto y las iglesias de las Carmelitas Descalzas de Nossa Senhora do Carmo (1754-1750) y de la Venerable Orden Terceira del

**Nota:** El Camino Portugués Central o Camino Principal, en 2021, por razones de rigor histórico, cambió la ruta que, desde el resurgimiento de las peregrinaciones a mediados de los años 80 del siglo XX, se recorría dentro del Centro Histórico, entre la Catedral y la Rua dos Caldeireiros. Esto se encuentra en el plano de la ciudad marcado con líneas de puntos rojos.

Antes de se deslocar, confirme com as entidades o horário de funcionamento. | Before coming over, please confirm the operating hours with the various entities. | Avant de venir, de confirmer les heures de fonctionnement avec les diverses entités. | Avant de se déplacer, vous devez confirmer les heures d'ouverture avec les diverses entités.

**PILGRIM INFORMATION | INFORMATIONS AU PÈLERIN | INFORMACIÓN AL PEREGRINO | INFORMAÇÕES AO PEREGRINO**

**WHERE TO GET | OÙ OBTENIR | DONDE OBTENER | ONDE OBTENIR**

**CREDENTIAL | PASSEPORT DU PÈLERIN | CREDENCIAL**

- Catedral Terreiro da Sé | +351 222 059 028
- Alberque de Peregrinos do Porto Rua Barão de Forrester, 954 | +351 912 591 321 | +351 220 140 515

**STAMP | TAMPON | SELLO | CARIMBO**

- Catedral Terreiro da Sé | +351 222 059 028
- Posto de Turismo - Sé (Torre Medieval) Calçada D. Pedro Pitões - Torre Medieval, 15 | +351 351 935 557 024
- Porto Welcome Center | Praça Almeida Garrett, 27
- Capela Nossa Senhora das Verdades Rua de D. Hugo

**PILGRIM'S SCALLOP SHELL AND TREKKING STICK | COQUILLE DE SAINT JACQUES ET BÂTON | CONCHA DE VIEIRA Y BORDÓN | VIEIRA DO PEREGRINO E BORDÃO**

- Loja Arte Sacra Artesanato dos Clerigos Rua da Assunção, 33/34 | +351 919 494 095
- Catedral Terreiro da Sé | +351 222 059 028

**REST AREA WITH WATER | POINT DE REPOS AVEC EAU | PUNTO DE DESCANSO CON AGUA | PONTOS DE DESCANSO COM ÁGUA**

- Praça de Carlos Alberto
- Rua Mouzinho da Silveira
- Jardim da Cordoaria
- Jardim da Calém
- Jardim do Passeio Alegre
- Jardim do Homem do Leme

**ACCOMMODATION | HÉBERGEMENT | ALOJAMENTO | ONDE FICAR - PORTO**

- Alberque de Peregrinos do Porto Rua do Barão de Forrester, 954 | +351 962 150 991 | +351 220 140 515 26 |
- Pousada da Juventude Rua de Paulo da Gama, 551 | +351 226 263 059 148 | +351 926 664 983

**PHARMACIES | FARMACIAS | FARMÁCIAS**

- Farmácia Moreno Largo de São Domingos, 42-44 | +351 222 003 045
- Farmácia Antiga da Porta do Olivai Campo Mártires da Pátria, 122 | +351 222 004 262
- Farmácia Porto Rua de Cedofeita, 636 | +351 222 001 782
- Farmácia Barreiros (24h) Rua Serpa Pinto, 12 | +351 228 349 150
- Farmácia Monte dos Burgos Rua Monte dos Burgos, 688 | +351 228 305 453
- Farmácia Vitália Praça da Liberdade, 34 | +351 222 004 133
- Farmácia Antero de Quental Rua Antero de Quental, 520 | +351 225 029 512
- Farmácia Lapa Rua Antero Quental, 211 | +351 225 020 697
- Farmácia Lousada Rua do Vale Formoso, 603 | +351 225 020 353
- Farmácia VCI Rua do Amial, 251 | +351 228 327 118
- HEALTH CARE | SOINS DE SANTÉ | CUIDADOS DE SAÚDE | CUIDADOS DE SAÚDE
- Hospital Santo António Largo do Prof. Abel Salazar | +351 222 077 500
- Hospital São João Alameda Prof. Hernâni Monteiro | +351 225 512 100

**PILGRIM'S WELCOME CENTER | CENTRE D'ACCUEIL DES PÈLERINS | CENTRO DE ACODIDA AL PEREGRINO | CENTRO DE ALOJAMENTO A PEREGRINOS**

- Capela Nossa Senhora das Verdades Rua de D. Hugo | 10:00-18:00 | Closed/Fermé/Cerrado/Fechado: Monday/Lundi/Lunes/segunda-feira | +351 936 780 415

**USEFUL CONTACTS | CONTACTS UTILES | CONTACTOS ÚTILES | CONTACTOS ÚTILES**

**Emergency | Emergenc | Emergencia | Emergência**

**Associação Espaço Jacobeus** <https://www.aej.pt/>

**Caminho Português da Costa** <http://www.caminhoportuguesdacosta.com/pt>

**Coloradd** [www.coloradd.net](http://www.coloradd.net)

Symbols that include color: **Coloradd** [www.coloradd.net](http://www.coloradd.net)